TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 11 **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 181/2023/QĐST-DS	*Quận 11, ngày 15 tháng 9 năm 2023*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 07 tháng 9 năm 2023 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý 172/2022/TLST- DS ngày 14 tháng 11 năm 2022, về việc "Tranh chấp hợp đồng vay tài sản".

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Bà Trần Thị D, sinh năm 1953; địa chỉ thường trú: 163 Tân Phước, Phường 6, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Bị đơn: Trường Cao đẳng A Thành phố Hồ Chí Minh; Trụ sở: Số 8 đường số 3, Cư Xá Lữ Gia, Phường 15, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp của bị đơn: Ông Nguyễn Cảnh C, sinh năm 1943; địa chỉ thường trú: 21/16 khu phố 4, phường An Lợi Đông, Thành phố Thủ Đức, là người đại diện theo pháp luật.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

a. Về trách nhiệm thanh toán và phương thức thanh toán:

Trường Cao đẳng A Thành phố Hồ Chí Minh có nghĩa vụ thanh toán cho bà Trần Thị D tổng số tiền là 577.067.000 (Năm trăm bảy mươi bảy triệu không trăm sáu mươi bảy nghìn) đồng, trong đó nợ gốc là 450.000.000 (Bốn trăm năm mươi triệu) đồng, nợ lãi là 127.067.000 (Một trăm hai mươi bảy triệu không trăm sáu mươi bảy nghìn) đồng, hạn chót là ngày 31/12/2023, Trường Cao đẳng A Thành phố Hồ Chí Minh sẽ thanh toán toàn bộ số tiền nêu trên.

Kể từ ngày 01/01/2024, Trường Cao đẳng A Thành phố Hồ Chí Minh không thực hiện đúng thỏa thuận trả tiền như trên thì bà Trần Thị D có quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền buộc Trường Cao đẳng A Thành phố Hồ Chí Minh trả hết số tiền còn nợ, trả một lần ngay sau tháng tiếp theo.

Kể từ ngày Trường Cao đẳng A Thành phố Hồ Chí Minh chậm thực hiện nghĩa vụ như trên thì Trường Cao đẳng A Thành phố Hồ Chí Minh còn phải trả khoản tiền lãi đối với số tiền chậm trả theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự 2015.

b. Về án phí: Trường Cao đẳng A Thành phố Hồ Chí Minh phải chịu án phí là 13.541.340 (Mười ba triệu năm trăm bốn mươi mốt nghìn ba trăm bốn mươi) đồng.

Hoàn lại cho bà Trần Thị D số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 12.247.740 đồng (Mười hai triệu hai trăm bốn mươi bảy nghìn bảy trăm bốn mươi) đồng theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2021/0020555 ngày 08 tháng 11 năm 2022 của Chi cục Thi hành án Dân sự Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- TAND Thành phố Hồ Chí Minh;
- Viện kiểm sát nhân dân Q.11;
- Chi cục Thi hành án dân sự Q.11;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Trần Thị Vũ Vân